

[Translation]

### CANADIAN CONSTITUTION

#### QUEBEC—ALLEGED REFUSAL OF PROPOSED AMENDMENT FORMULA

**Mr. Georges Valade (Sainte-Marie):** Mr. Speaker, I would like to ask the Prime Minister a question regarding his recent statement concerning the amending formula of the Canadian constitution.

He said he was confident that all provinces would accept the formula, but since Quebec's premier, Mr. Bourassa, said that this formula was unacceptable, would the Prime Minister clarify this situation?

**Right Hon. P. E. Trudeau (Prime Minister):** Mr. Speaker, I think the hon. member is misquoting Mr. Bourassa. I would like to know where he said that this formula was unacceptable.

\* \* \*

[English]

### LABOUR CONDITIONS

#### UNEMPLOYMENT—DISCONTINUANCE OF ASSISTANCE TO PEOPLE MOVING TO CITIES FROM RURAL AREAS

**Mr. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar):** Mr. Speaker, I wish to direct a question to the Prime Minister. In view of the high unemployment figures and the low rate of economic development within the Canadian economy, will the government call off, at least for the immediate future, the program of depopulation of the rural sector as set out in the paper "Agricultural Adjustment or Development Policy for Canadian Agriculture" of March 8 this year?

**Right Hon. P. E. Trudeau (Prime Minister):** Mr. Speaker, the hon. member should know that this is not the kind of thing you call off. People have been moving from the rural areas of Canada to the cities for more than a generation now. The aim of the government is to make sure that this movement, this abandonment of certain rural areas, is not met with the hardships it would be met with if there were no government program or assistance to help to do this. It is not the government that decided that the Canadian population should move toward a higher concentration in the cities. As the hon. member knows, this has been happening for generations.

**Mr. Gleave:** Mr. Speaker, may I direct a supplementary question to the Minister without Portfolio in charge of housing. Has the minister been consulted by his colleague, the Minister of Agriculture, in regard to the impact of the proposed agricultural adjustment or development program on the urban sector of the economy in respect of housing and job opportunities?

**Mr. Speaker:** Order. The hon. member's question is not phrased correctly. The hon. member asks whether a minister has been consulted by another minister. That is not a question which is acceptable from a procedural standpoint.

**Mr. Gleave:** Mr. Speaker, may I rephrase the question. Is the Minister without Portfolio in charge of housing a

### *Inquiries of the Ministry*

party to this total policy, or has he been consulted in regard to this total policy that is under review?

**Mr. Speaker:** Order, please. The Leader of the Opposition.

**Hon. Robert L. Stanfield (Leader of the Opposition):** Mr. Speaker, in view of the fact that a few moments ago the Prime Minister was emphasizing that the aim of his government was to avoid undue difficulties for those who have to move from the countryside to the towns, I would like to ask him whether this explains the great efforts he has been making to maintain full employment in the cities?

\* \* \*

[Translation]

### INQUIRY OF THE MINISTRY

**Mr. Gilbert Rondeau (Shefford):** Mr. Speaker, since the latest unemployment figures still show an increase in the number of unemployed, I would like to direct a question to the Minister of National Defence.

As war solved the unemployment problem in Canada in 1939 and as the government is unable to fight unemployment, does the minister intend to increase the armed forces for this purpose?

\* \* \*

[English]

### MANPOWER

#### SPECIAL PROGRAM TO ASSIST THOSE UNEMPLOYED FOR MORE THAN FOUR MONTHS

**Mr. John Lundrigan (Gander-Twilligate):** Mr. Speaker, my question is directed to the Minister of Manpower and Immigration. In view of the fact that 40 per cent of the Canadians who are unemployed have been unemployed for more than four months and that most of these are middle-aged Canadians still raising families who have not had the technical training needed for the present day and age, is there any special program planned by his department to try to assist these Canadians?

**Hon. Otto E. Lang (Minister of Manpower and Immigration):** Mr. Speaker, I think the hon. member is fully aware of the many programs which are designed to assist these and all Canadians who have unemployment difficulties, including the placement services and the training and upgrading facilities when those are logically the right move for the particular individual in question. These are all available, and of course the manpower offices throughout the country are doing a very full job in attempting to place the available people in the jobs that are available.

**Mr. Lundrigan:** In view of the fact that officials of the Department of Manpower in the Ontario region and the Atlantic region have described the April unemployment rise "as some sort of a freak caused mainly by the severity of the winter and the lateness of spring," and in view of the fact that spring was at least a month early in the Atlantic region, can the minister say if this is the official position of his department so far as an explana-